

# Sigla editoriale

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2015)**

Heft 119: **Neurorehabilitation bei Parkinson = La neuroréadaptation en cas de Parkinson = La neuroriabilitazione nel Parkinson**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

EDITORIALE

# Il nostro impegno diventa sempre più importante



Care lettrici, cari lettori,

**Da 30 anni Parkinson Svizzera si batte a favore delle persone toccate dalla malattia.** In questo trentennio la nostra associazione ha già realizzato molto, ma questo non è ovviamente un buon motivo per cullarsi sugli allori, o addirittura ridurre la nostra attività. In seguito all'evoluzione demografica e alla costante crescita della popolazione, il numero dei parkinsoniani continua infatti a lievitare. Il nostro impegno diventa quindi sempre più importante, e ciò vale anche e soprattutto per la ricerca, settore del quale io – in veste di Presidente del Consiglio peritale e della Commissione per la ricerca – ho la responsabilità.

**Fortunatamente Parkinson Svizzera è ben attrezzata per il futuro.** In seno al Consiglio peritale e alla Commissione per la ricerca possiamo contare su esperti di tutti gli ambiti specialistici (neurologia, cura, terapia e ricerca) che sostengono il Segretariato con la loro esperienza pratica. Anche i pazienti e i loro cari possono beneficiare di una consulenza competente. Nell'ambito della promozione della ricerca, la Commissione per la ricerca dà molta importanza al fatto che le risorse messe a disposizione siano utilizzate per progetti innovativi, orientati al futuro e fattibili. A questo fine dipendiamo anche dal supporto di generosi donatori e persone che dispongono legati.

**La promozione della ricerca è un cardine della nostra attività.** Vogliamo capire la causa del Parkinson, poiché solo così in avvenire potremo sviluppare cure migliori, e magari persino trovare un modo per prevenire la malattia. Nell'attesa che ciò accada, dobbiamo però sforzarci di offrire ai pazienti e ai loro cari la migliore assistenza possibile allo scopo di assicurare loro una buona vita con il Parkinson.

**Ciò significa che avvalendoci di terapie ottimali cerchiamo di alleviare il più possibile la sofferenza dei malati.** Questo approccio si basa su una terapia farmacologica calibrata individualmente. Ma i farmaci da soli non bastano! Essi devono essere integrati da un'assistenza interdisciplinare basata sull'evidenza scientifica, composta da fisioterapia, ergoterapia, logopedia e neuropsicologia. Oggi questi metodi sono riuniti sotto il concetto di neuroriabilitazione.

**La neuroriabilitazione nel Parkinson è un campo che ha acquisito notevole importanza** rispetto ai tempi della fondazione della nostra associazione. Nel Tema scottante (da pagina 42) vi spieghiamo quali progressi si sono compiuti grazie a una continua intensificazione della ricerca – che si svolge anche in Svizzera – e a che punto siamo oggi.

Cordialmente, Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter

SOMMARIO

Notizie dall'Ufficio Svizzera italiana a Mezzovico ..... 34

Servizio: domande al Dr. phil. Tim Vanbellingen ..... 35

Consigli per la vita quotidiana: protezione anti-cadute e orologi con funzione d'allarme ..... 36

**Modulo d'ordinazione per il nostro shop** ..... 37

Notizie sulla ricerca da tutto il mondo ..... 39

Ricerca: i pantofolai si ammalano più spesso di Parkinson ..... 40

Ricerca: cosa c'entra con il Parkinson un tachimetro nel cervello? ..... 41

**Tema scottante: ecco perché la neuroriabilitazione mirata è così importante nel Parkinson!** ..... 42

Storia della terapia antiparkinsoniana, parte 3 ..... 45

**PARKINSON in tedesco** ..... 3

**PARKINSON in francese** ..... 20

**Rubriche fisse**

Indirizzi ..... 46

Donazioni ..... 47

SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, CP 80-7856-2

**Redazione** Jörg Rothweiler (jro)

**Traduzione** Laura Giugni Canevascini, CH-6616 Losone

**Layout** tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

**Stampa** FO-Fotorotar AG, CH-8132 Egg

**Tiratura** 9000 es. 4 volte all'anno

**Inserzioni** Prezzi su domanda

**Chiusura di redazione per il n. 120** 23 ottobre 2015

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392



<p>SPONSOR PRINCIPALE</p> <p>FONDATION PHILANTHROPIA</p> <p>LOMBARD ODIER</p> <p>Fonds Gustaaf Hamburger</p>	<p>CO-SPONSOR</p> <p>abbvie</p>	<p>Lundbeck</p> <p>competence in CNS</p>
--	---------------------------------	--